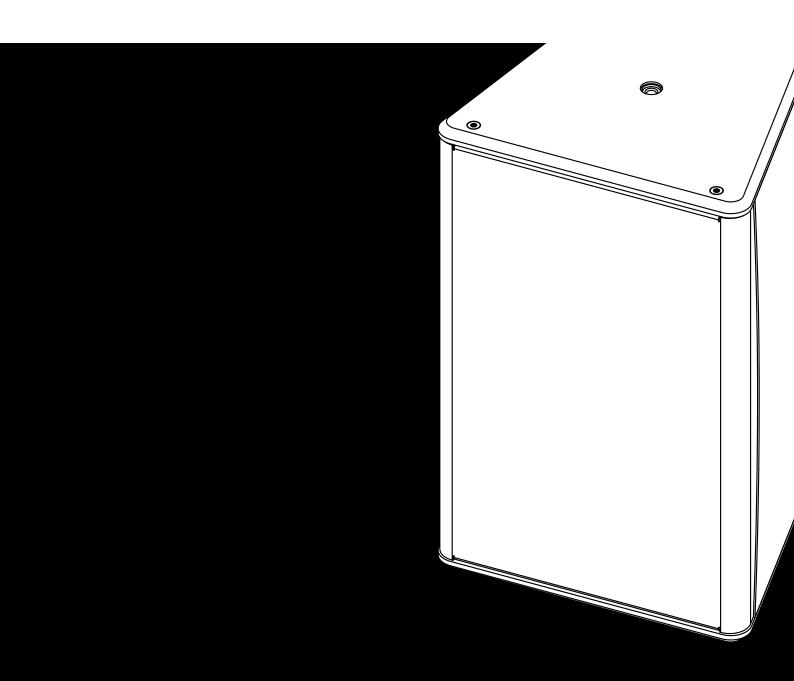
85 マニュアル 1.4 ja



### 概説

8S マニュアル

バージョン 1.4 ja, 10/2018, D2608.EN .01

Copyright © 2018 by d&b audiotechnik GmbH & Co. KG; all rights reserved.

本マニュアルは 製品と共に保管するか、常に参照できる安全な場所に保管してください。

本製品を再販される場合には、製品と共に本マニュアルを 販売先にお渡しください。

d&b audiotechnik GmbH & Co. KG Eugen-Adolff-Str. 134, D-71522 Backnang, T+49-7191-9669-0, F+49-7191-95 00 00 docadmin@dbaudio.com, www.dbaudio.com

# 目 次

1	安全上の汪意	4
1.1	ラウドスピーカーを使用する際の説明	4
2	85 ラウドスピーカー	5
	製品説明	
	接続	
2.3	使用	7
2.3.1	コントローラーの設定	8
2.4	指向特性	9
2.5	技術仕様	9
3	製造者宣言1	11
3.1	ラウドスピーカーの EU 適合性 (CE マークについ	
	7)	
3 2	WFFF 官言(廃棄について)	11

### 1.1 ラウドスピーカーを使用する際の説明

### 人体に障害をもたらす恐れがあります。

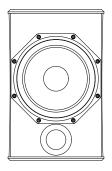
大音量で駆動しているラウドスピーカーのすぐそばには 決して近寄らないでください。業務用ラウドスピーカー システムは、人間の健康に害を及ぼす音圧レベルとなる可 能性があります。危険でないと思われる音量(約95 dB の 音圧レベルから)であっても、長期間さらされていると難 聴の原因となる恐れがあります。

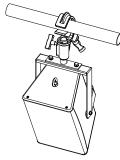
ラウドスピーカーを地面に配置するか、吊り下げている時 の事故を防ぐため、以下の事項に注意してください。

- ラウドスピーカーまたはラウドスピーカースタンドの セットアップは、必ず堅い床面で行います。複数のシステムを積み重ねる場合は、動かないようにストラップで固定してください。
- 組立てや移動式配置のためのアクセサリーは、d&bでテストされ承認されたもののみを使用します。特に弊社「組立の説明書」または「フライングシステムおよびリギングマニュアル」に詳細が記載されているアクセサリーの正しい使用法および最大荷重量に注意を払って行ってください。
- すべての追加ハードウェア、据付または移動配置用の 固定および留め具が適当なサイズであることと安全積 載係数を確かめます。ご使用になる製品の各メーカー の取扱指示書および関連の安全ガイドラインを確認し てください。
- てください。
  ラウドスピーカーの外観やアクセサリーは、目につく 磨耗や破損の兆候がないかを定期的に点検し、必要で あれば交換してください
- 定期的に、取付装置の全ての荷重支持ボルトを点検してください。

### 機器の故障を引き起こす恐れがあります。

ラウドスピーカーには、接続されていない場合や、使用されていない場合でも静的電磁場が発生しています。従ってラウドスピーカーを組立てたり、移動したりするときは、外部の磁場により欠陥や損傷の生じるおそれのあるものが、装置や器物の近くにないことを確認します。一般的には磁気データ媒体(フロッピーディスク、オーディオおよびビデオテープ、キャッシュカードなど)から 0.5 m (1.5 ft) の間隔があれば十分です。コンピューターやビデオモニターでは、1 m (3 ft) 以上の間隔が必要な場合もあります。





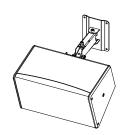
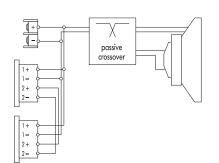


図 1:85 ラウドスピーカー リギング例:

8S と Z5404 フライングブラケット、Z5010 TV スピゴット および Z5012 パイプクランプ 8S と Z5403 壁用マウント L



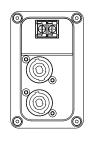


図 2: コネクターの接続

### 2.1 製品説明

8S ラウドスピーカーは、8 インチ/1 インチ 同軸ドライバーとパッシブ・クロスオーバーを使用したフルレンジのバスレフ型 2 ウェイエンクロージャーです 。単体マグネットアッセンブリーを使用し、同軸マウントされた 1 インチ HF コンプレッションドライバーと 8 インチ LF ドライバーが、100°の定指向 HF 拡散を可能とする非常にコンパクトなドライバーを形成しています。

70 Hz から 20 kHz の周波数特性を有するこのキャビネットはフルレンジシステムとして 使用したり、 xS シリーズもしくは xA シリーズなどの異なるサブウーファーで 補完したりすることが可能です。

船舶用合板製のエンクロージャーは黒色の耐衝撃塗装仕上げです。ラウドスピーカーキャビネットの前面は、音響透過性のある発泡フォームを裏側に貼りつけた頑丈なメタルグリルで保護されています。

8S リアパネルには Z5402 壁用マウント M、Z5403 壁用マウント L または Z5404 フライングブラケット 8S を取り付けるための 2 個の M8 ネジ穴が装備されています。トップパネルおよびボトムパネルの両方には、Z5408 水平ブラケット 8S を取り付けるための M8 ネジ穴が装備されています。ネジはキャビネットと同色のダミーキャップでふさがれています。アクセサリーを取り付ける前に必ずこのキャップを取り外してください。

### キャビネットオプション

耐天候仕様(WR)は屋外での使用に適しています(IP34、 垂直エイミング最大 +15°)。キャビネットは、黒の PCP (ポリウレアキャビネットプロテクション )による耐衝 撃・耐天候塗装仕上げが施されています。

#### 2.2 接続

キャビネットには一対の NL4 コネクターと 2 個のネジ端子ブロック(ST - 線断面積最大 4 mm²/AWG 11)が装備されています。双方の NL4 コネクターの全 4 本のピンは並列に接続されています。キャビネットは 1+/1-のピン配列を使用します。2+/2- ピンはアクティブサブウーファー用です。

耐天候仕様(WR)のキャビネットには、直付け入力ケーブル(PG タイプ、H07-RN-F、 $2 \times 2.5 \text{ mm}^2$  (AWG 13)、標準長 5.5 m (18 ft) が装備されています。

対応するピンおよびコネクターは下の表に示しています。

NL4	1+	1-	2+	2-
ST	+	-	なし	なし
PG	茶色 (+)	青色 (-)	なし	なし

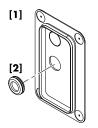


図 3: カバープレートとゴムグロメット

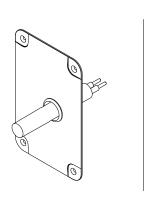


図 4: 直付けケーブルの 設置

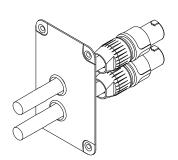


図 5: カバープレート[1]との NL4 ケーブル 接続

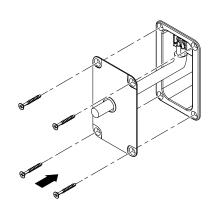
#### 直付けケーブルの接続

8S ラウドスピーカーには、カバープレート [1] とゴムグロメット・フィードスルー [2]が取り付けられています。屋内で使用する場合には、コネクターパネルを隠す目的でこれらの部品を使用することも可能です。屋外で何も保護がない環境で使用する場合には、これらの部品でコネクターパネルを保護することが必要です(これを怠ると、保護等級 IP34 を維持できません)。

直付けケーブルの設置は以下の要領で行なってください。

### 必要工具:プラスドライバー (#PH2)

- 1. ゴムグロメットと接続ケーブルを準備します。
- 2. カバープレート上のノックアウト穴を取り外し、ゴムグロメットをはめます。
- 3. 接続ケーブルをゴムグロメットに 通し、ネジ端子へケーブルワイヤーを 接続します。
  - ⇒ 極性に注意してください!
- 4. コネクターパネル上の 4 個のネジを外します。
- 5. カバープレートがしっかりとはまるまで、これをコネクターパネルの方向へ押します。
- 6. 4 個のネジを使用してコネクターパネルにカバープレートを固定します。





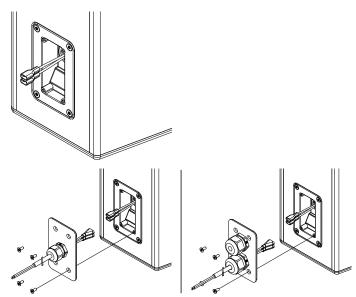
### カバープレートとの NL4 接続

キャビネット上のコネクターパネルにある 2 個の NL4 コネクターソケットは凹部に位置しており、カバープレート [1]と NL4 ケーブルコネクターとの 併用が可能となっています(図参照)。

メモ: この場合、Neutrik NL4FC タイプのコネクターを使用することが必要です。

カバーパネルには 2 個のノックアウト穴が装備されており、ラウドスピーカーのデイジーチェーン 接続が可能となっています。

NL4 接続を行なう場合には、 ⇒ "直付けケーブルの 接続" ....ページ 6 に記載された方法と同様の要領で行なってください。



ファストンコネクター 、オス、シングル PG (スタンダード), デュアルPG (オプション)

### WR オプション (耐天候仕様)

d&b ラウドスピーカーの多くには、異なる設置状況や環境の影響に対応できる様々なオプションがご用意されています。8S ラウドスピーカーには以下のオプションが用意されています:

- 耐天候(WR):屋外での使用に適したオプションです。 キャビネットは、黒の PCP(ポリウレアキャビネットプロテクション)による耐衝撃・耐天候塗装仕上げが施されています。
- 耐海水(SWR)屋外、特に湿度の高い、酸や塩分を含む外気環境での使用に適したオプションです。

WR キャビネットの窪みにはファストンコネクタ  $(2 \times 6.3 \text{ mm, } \text{メス})$ .にも対応するコネクタパネルが装備されています。カバープレートは、画像に示されているように、シングルまたはデュアル PG ケーブルグランド(ケーブル直径 6 - 12 mmの PG13.5 タイプ)を受けることができます。

#### 注意!

耐天候仕様の WR オプションの場合、より周辺環境の変化が多い環境でラウドスピーカーを使用することが可能になりますが、屋外で何も保護が無い環境で継続して使用することを保証するものではありません。

- ラウドスピーカーにさらにカバーを取り付けてください。
- キャビネットは水平方向または下に傾けた位置で設置 します。

以下の要領で先バラ接続ケーブルを取り付けてください。

**必要工具:**ドライバー (#T20)

**メモ:** ケーブルの 極性を確認します。 茶色 (+) /青 (\_\_)。

- 1. 接続ケーブルを PG のネジ切り部分に挿入し、オスコネクタをメスコネクタに接続します。
- カバープレートがしっかりとはまるまで、コネクター パネルの方向へ押します。
- 3. 4 個の皿ねじを使用してコネクターパネルにカバープレートを固定します。

### 2.3 使用

### 注意!

d&b ラウドスピーカーは、正しく設定された d&b アンプのみをご使用ください。他の使用法ではラウドスピーカーのコンポーネントに損害を与える恐れがあります。

### 使用可能な d&b アンプ:

10D/30D/D6/D12/D20/D80.

d&b 8S マニュアル 1.4 ja 7

10			
·* 1			
5	<del></del>	++++++	
° 🗐 🗍			+
-5	<del></del>		
1			
-10			
-15			
1			
-20			
-25			
3			
-30 20	100	1k	10k 20l

図 6: HFA 回路の周波数特性の補正

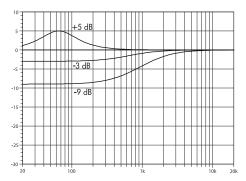


図 7: CPL 回路の補正周波数特性

用途	セットアップ	チャンネル/キャ ビネット
85	8S	4

ここで使用可能なアンプ上では、Dual Channel または Mix TOP/SUB モードのコントローラー設定が適切です。

### 2.3.1 コントローラーの設定

音響調整には、CUT、 HFA および CPL 機能が選択できます。

#### CUT 回路

CUT に設定すると、キャビネットの低域レベルが減少され、これによりキャビネットは d&b アクティブサブウーファーと組み合わせて使えるように設定されます。

#### HFA 回路

HFA (高域減衰) モードではシステムの 高周波数特性は、ロールオフします。HFA 回路は、ラウドスピーカーが聴衆に近接したニアフィールドに 設置される時やディレイ 用途の場合、自然で均一な周波数特性を提供します。

高域の減衰は 1 kHz から徐々に始まり、10 kHz でおよそ3 dB 減衰します。このロールオフは、典型的な残響の多い空間やホールにおいて遠く離れた場所で音を聴く場合、実際耳にする周波数特性の減少に良く似ています。

#### CPL 回路

CPL(カップリング: CouPling)回路は、密接するアレイを構築する場合にキャビネット間のカップリングによる影響を補正します。 CPL はおよそ 1 kHz から徐々に減衰が始まり、200 Hz 以下で最大の減衰がかかります。 バランスがとれば周波数特性を提供するため、CPL 回路を 9 から0 の間の dB 単位の減衰値に設定することができます。

CPL 値をプラス数値(0 ~ +5 dB)にすると、低域を盛り上げることができます。この数値は、システムをサブウーファーを使用しないフルレンジモードで使用する際に設定できます。

### 2.4 指向特性

下のグラフに単独のキャビネットの周波数における指向 角度を-6 dB および-12 dB の音圧を線に置き換えた等圧 線(アイソバー)で表示しています。

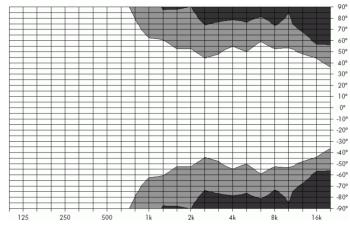


図 8: アイソバー、水平および垂直

### 2.5 技術仕様

### 85 システムデータ

周波数特性(-5 dB スタンダード)70 Hz - 20 k	Hz
周波数特性(-5 dB CUT モード)110 Hz - 20 k	Ηz
最大音圧レベル(1 m、無響音場)	
および 10D/D6124	dB
および 30D/D20/D12127	dB
および D80127	dB
(最大 SPL ピーク、テスト信号 CF4 のピンクノイス	")

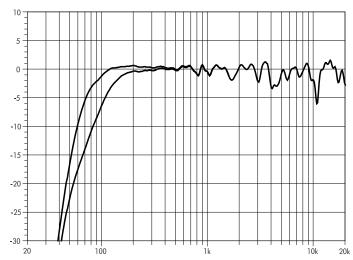


図 9: 85 周波数特性 標準、CUT 設定

d&b 8S マニュアル 1.4 ja 9

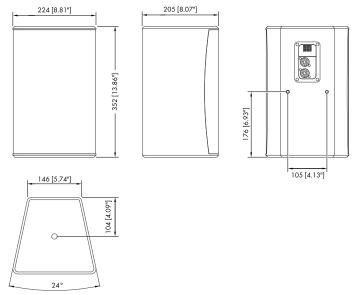


図 10: 8S キャビネット寸法 mm [インチ]

### **85 ラウドスピーカー** 公称インピーダンス

公称インピーダンス	16 Ω
許容入力 (RMS/ピーク 10 ms)	150/800 W
公称指向角度(水平×垂直)	100° 同軸
コンポーネント	
	、磁性体構造 15 インチドライバー
1″ コンプレッ	ションドライバー 、同軸マウント
パッ	シブクロスオーバーネットワーク
接続	2 x NL4
1 x ネジ端子	(ST - 線断面積最大 4 mm²/AWG 11)
WR のオプション:フ:	ァストンコネクタ 2×6.3 mm、メス
ピン配列	WR オプション: 茶色 +/x 青色-
直	[付けケーブル (PG):茶色 + / 青色 -
重量	7.4 kg (16 lb)

10 d&b 8S マニュアル 1.4 ja



# 3.1 ラウドスピーカーの EU 適合性 (CE マークについて)

この宣言は、以下の製品に適用されます。

## d&b Z1540/Z1617 8S ラウドスピーカー、

製造者 d&b audiotechnik GmbH & Co. KG

この番号で始まる製品バージョンの全てが初期仕様に一致していますが、後に設計または電気技術的変更が行われないことを前提としています。

弊社は、本製品が全て関係条項の EC 指令条項に準拠していることを宣言いたします。

この宣言に関わる詳細な情報は、 d&b に注文頂くかウェブサイト www.dbaudio.com からダウンロードすることもできます。.

### 3.2 WEEE 宣言 (廃棄について)

電気及び電子機器を廃棄する際は、必ず他のゴミと分別してください。

本機器を廃棄する時には、お住まいの国や地域の関連する 法律や条例に従ってください。廃棄の際に不明な点があ る時は、お買い上げの販売店、または d&b audiotechnik ま でお問い合わせください。

WEEE-Reg.-Nr. DE: 13421928

